

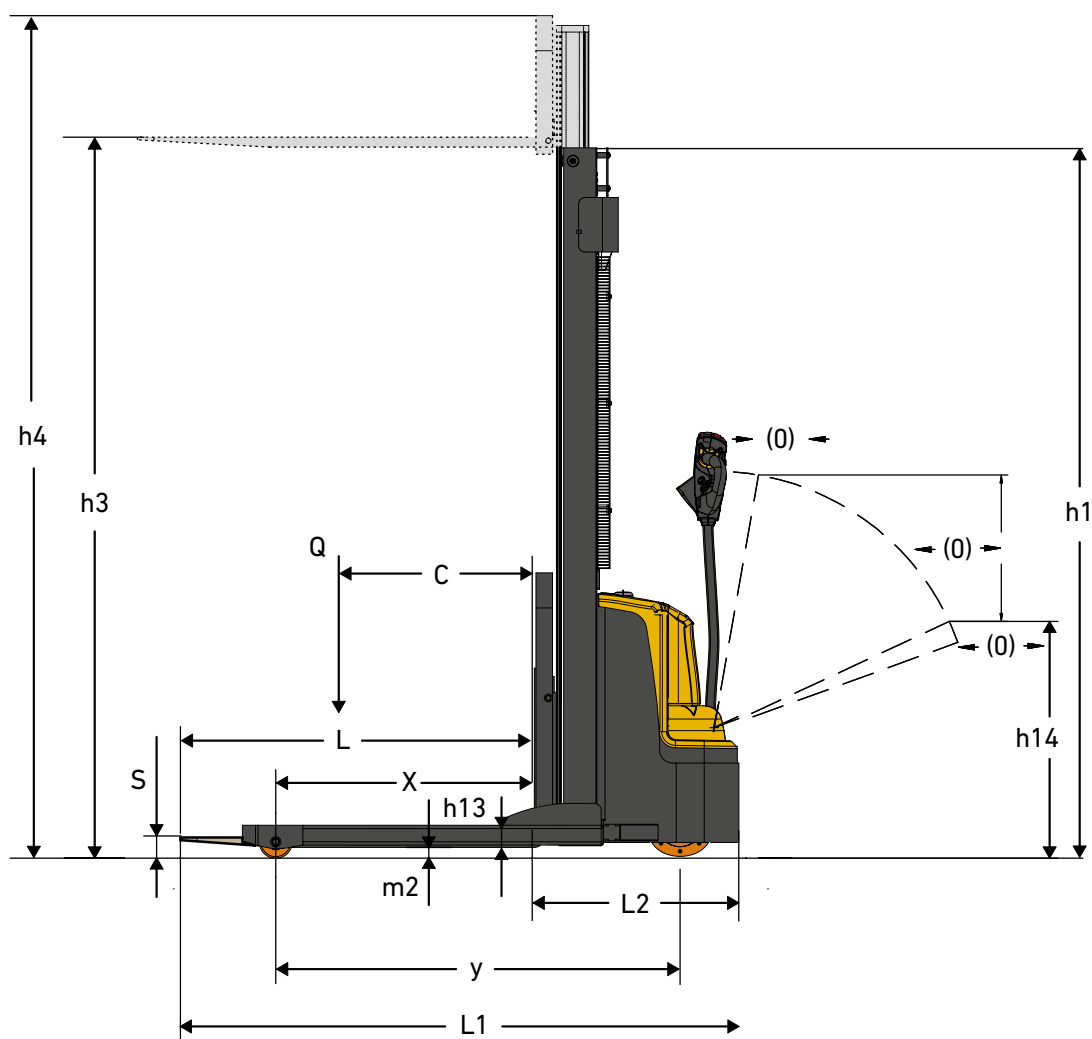


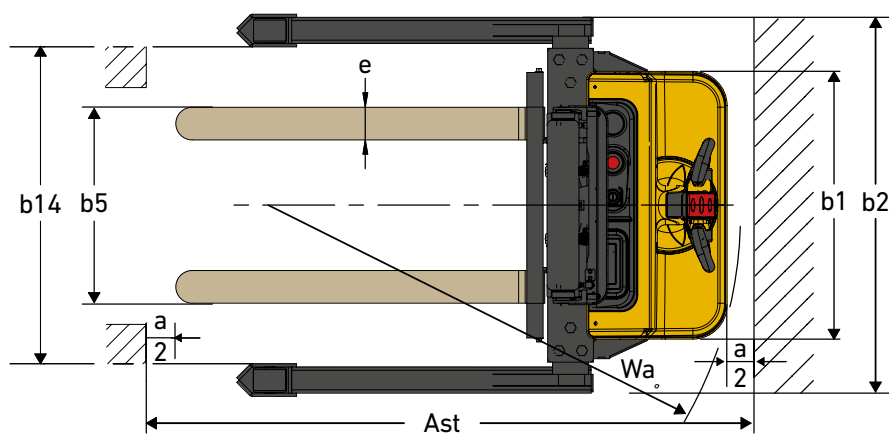
MSC12-15 SL

SCHEDA TECNICA

Stoccatore con zanche larghe e
operatore a terra

1.200-1.500kg





CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – MSC12 SL

INFORMAZIONI GENERALI	1-1	Costruttore			Yale				
	1-2	Designazione modello			MSC12 SL				
	1-3	Motore: elettrico (batteria o corrente di rete), Diesel, benzina, GPL	—	—	Elettrico (batteria)				
	1-4	Tipo di operatore: manuale, operatore a terra, operatore in piedi, operatore seduto, commissionatore	—	—	Con operatore a terra				
	1-5	Portata/carico nominale	Q	kg	1200				
	1-6	Distanza del baricentro del carico	c	mm	600				
	1-7	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x	mm	715				
	1-8	Interasse	y	mm	1218				
PESO	2-1	Peso in ordine servizio (senza batteria)	—	kg	580	603	633	665	701
	2-2	Peso in ordine servizio (con batteria agli ioni di litio da 60 Ah)	—	kg	597	620	650	682	718
	2-3	Peso in ordine servizio (con batteria agli ioni di litio da 100 Ah)	—	kg	604	627	657	689	725
	2-4	Peso in ordine servizio (con batteria da 71 Ah)	—	kg	626,4	649,4	679,4	711,4	747,4
	2-5	Peso in ordine servizio (con batteria da 89 Ah)	—	kg	631,6	654,6	684,6	716,6	752,6
	2-6	Carico sugli assi, con carico ant./post. (altezza di sollevamento di 2,5 m)	—	kg	546 / 1274				
	2-7	Carico sugli assi, senza carico ant./post. (altezza di sollevamento di 2,5 m)	—	kg	465 / 155				
GOMMATURA	3-1	Ruote	—	—	Poliuretano				
	3-2	Dimensioni ruote, anteriori	Ø x larghezza	mm	φ210 × 70				
	3-3	Dimensioni ruote, posteriori	Ø x larghezza	mm	φ100 × 49				
	3-4	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)	—	—	1x + 0 / 2 o 1x + 2 / 4 (con ruota di bilanciamento)				
	3-5	Carreggiata anteriore	b10	mm	665,5 (dotato di ruota di bilanciamento)				
	3-6	Carreggiata posteriore	b10	mm	41,73" (1060) / 47,24" (1200) / 52,76" (1340)				
DIMENSIONI	4-1	Altezza con montante abbassato	h1	mm	1520	1770	2020	2170	2270
	4-2	Altezza di sollevamento	h3	mm	2000	2500	3000	3300	3500
	4-3	Altezza con montante esteso	h4	mm	2520	3020	3520	3820	4020
	4-4	Altezza del timone in posizione di guida, min./max.	h13	mm	910 / 1290				
	4-5	Altezza, con montante abbassato	h14	mm	80				
	4-6	Lunghezza totale	l1	mm	1698 (lunghezza forche di serie 1070 mm)				
	4-7	Lunghezza compresa spalla forche	l2	mm	628				
	4-8	Larghezza totale telaio	b1	mm	820				
	4-9	Larghezza totale trasversale/larghezza esterna zanche	b2	mm	1135 / 1275 / 1415				
	4-10	Larghezza interna zanche	b14	mm	985 / 1125 / 1265				
	4-11	Dimensioni forche	s/e/l	mm	40 × 100 × 1070 (1150 / 1220)				
	4-12	Larghezza sulle forche	b5	mm	200-795 (regolabile)				
	4-13	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m2	mm	40				
	4-14	Larghezza corsia per pallet 1000 x 1200 mm in senso trasversale	Ast	mm	2290				
	4-15	Larghezza corsia per pallet 800 x 1200 mm in senso longitudinale	Ast	mm	2217				
	4-16	Raggio di sterzata	Wa	mm	1455				
PRESTAZIONI	5-1	Velocità di marcia con/senza carico	—	km/h	4 / 4,5				
	5-2	Velocità di sollevamento con/senza carico	—	mm/s	0- 230				
	5-3	Velocità di sollevamento con carico	—	mm/s	0- 123				
	5-4	Velocità di abbassamento con/senza carico	—	mm/s	26- 278				
	5-5	Velocità di abbassamento con/senza carico	—	mm/s	28- 164				
	5-6	Pendenza superabile, max. con/senza carico	—	%	5/10				
	5-7	Freno di servizio	—		Elettromagnetico				
PARTI ELETTRICHE	6-1	Potenza motore di trazione, S2 60 min	—	kW	0,75				
	6-2	Motore di sollevamento, S3, 15%	—	kW	2,5				
	6-3	Tensione/amperaggio nominale K5 (batteria agli ioni di litio)	—	V/Ah	24V / 60 Ah × 1 / 24V / 100 Ah × 1				
	6-4	Tensione/amperaggio nominale K5 (batteria al piombo)	—	V/Ah	12V / 71 Ah × 2 / 12V / 89 Ah × 2				
	6-5	Peso batteria +/- 5% (batteria agli ioni di litio)	—	kg	14 kg (60 Ah) / 24 kg (100 Ah)				
	6-6	Peso batteria +/- 5% (batteria al piombo)	—	kg	23,3 × 2 (71 Ah) / 25,8 × 2 (89 Ah)				
	6-7	Consumo energetico secondo EN 16796	—	kWh	0,42				
	7-1	Tipo di comando trazione	—		Controllo velocità CC				
	7-2	Livello sonoro all'orecchio del conducente in conformità alla EN 12053	—	dB (A)	<75				

Prestazioni e dimensioni del carrello sono nominali e soggetti a tolleranze.
I prodotti Yale possono subire variazioni senza preavviso.

CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – MSC15 SL

INFORMAZIONI GENERALI	1-1	Costruttore			Yale				
	1-2	Designazione modello			MSC15 SL				
	1-3	Motore: elettrico (batteria o corrente di rete), Diesel, benzina, GPL	—	—	Elettrico (batteria)				
	1-4	Tipo di operatore: manuale, operatore a terra, operatore in piedi, operatore seduto, commissionatore	—	—	Con operatore a terra				
	1-5	Portata/carico nominale	Q	kg	1500				
	1-6	Distanza del baricentro del carico	c	mm	600				
	1-7	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x	mm	767,5				
	1-8	Interasse	y	mm	1218				
PESO	2-1	Peso in ordine servizio (senza batteria)	—	kg	581,6	604,6	634,6	666,6	702,6
	2-2	Peso in ordine servizio (con batteria agli ioni di litio da 60 Ah)	—	kg	598,6	621,6	651,6	683,6	719,6
	2-3	Peso in ordine servizio (con batteria agli ioni di litio da 100 Ah)	—	kg	605,6	628,6	658,6	690,6	726,6
	2-4	Peso in ordine servizio (con batteria da 71 Ah)	—	kg	628	651	681	713	749
	2-5	Peso in ordine servizio (con batteria da 89 Ah)	—	kg	633,2	656,2	686,2	718,2	754,2
	2-6	Carico sugli assi, con carico ant./post. (altezza di sollevamento di 2,5 m)	—	kg	636,6 / 1485				
	2-7	Carico sugli assi, senza carico ant./post. (altezza di sollevamento di 2,5 m)	—	kg	466 / 155,6				
GOMMATURA	3-1	Ruote	—	—	Poliuretano				
	3-2	Dimensioni ruote, anteriori	Ø x larghezza	mm	φ210 × 70				
	3-3	Dimensioni ruote, posteriori	Ø x larghezza	mm	φ100 × 64				
	3-4	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)	—	—	1x + 0 / 2 o 1x + 2 / 4 (con ruota di bilanciamento)				
	3-5	Carreggiata anteriore	b10	mm	665,5 (dotato di ruota di bilanciamento)				
	3-6	Carreggiata posteriore	b10	mm	41,73" (1060) / 47,24" (1200) / 52,76" (1340)				
DIMENSIONI	4-1	Altezza con montante abbassato	h1	mm	1520	1770	2020	2170	2270
	4-2	Altezza di sollevamento	h3	mm	2000	2500	3000	3300	3500
	4-3	Altezza con montante esteso	h4	mm	2520	3020	3520	3820	4020
	4-4	Altezza del timone in posizione di guida, min./max.	h13	mm	910 / 1290				
	4-5	Altezza, con montante abbassato	h14	mm	80				
	4-6	Lunghezza totale	l1	mm	1698 (lunghezza forche di serie 1070 mm)				
	4-7	Lunghezza compresa spalla forche	l2	mm	628				
	4-8	Larghezza totale telaio	b1	mm	820				
	4-9	Larghezza totale trasversale/larghezza esterna zanche	b2	mm	1150 / 1290 / 1430				
	4-10	Larghezza interna zanche	b14	mm	970 / 1110 / 1250				
	4-11	Dimensioni forche	s/e/l	mm	40 × 100 × 1070 (1150 / 1220)				
	4-12	Larghezza sulle forche	b5	mm	200–795 (regolabile)				
	4-13	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m2	mm	40				
	4-14	Larghezza corsia per pallet 1000 x 1200 mm in senso trasversale	Ast	mm	2290				
	4-15	Larghezza corsia per pallet 800 x 1200 mm in senso longitudinale	Ast	mm	2217				
	4-16	Raggio di sterzata	Wa	mm	1455				
PRESTAZIONI	5-1	Velocità di marcia con/senza carico	—	km/h	4 / 4,5				
	5-2	Velocità di sollevamento con/senza carico	—	mm/s	0– 185				
	5-3	Velocità di sollevamento con carico	—	mm/s	0– 101				
	5-4	Velocità di abbassamento con/senza carico	—	mm/s	21,7– 208				
	5-5	Velocità di abbassamento con/senza carico	—	mm/s	25,6– 137				
	5-6	Pendenza superabile, max. con/senza carico	—	%	5/10				
	5-7	Freno di servizio	—		Elettromagnetico				
PARTI ELETTRICHE	6-1	Potenza motore di trazione, S2 60 min	—	kW	0,75				
	6-2	Motore di sollevamento, S3, 15%	—	kW	2,5				
	6-3	Tensione/amperaggio nominale K5 (batteria agli ioni di litio)	—	V/Ah	24V / 60 Ah × 1 / 24V / 100 Ah × 1				
	6-4	Tensione/amperaggio nominale K5 (batteria al piombo)	—	V/Ah	12V / 71 Ah × 2 / 12V / 89 Ah × 2				
	6-5	Peso batteria +/- 5% (batteria agli ioni di litio)	—	kg	14 kg (60 Ah) / 24 kg (100 Ah)				
	6-6	Peso batteria +/- 5% (batteria al piombo)	—	kg	23,3 × 2 (71 Ah) / 25,8 × 2 (89 Ah)				
	6-7	Consumo energetico secondo EN 16796	—	kWh	0,42				
	7-1	Tipo di comando trazione	—		Controllo velocità CC				
	7-2	Livello sonoro all'orecchio del conducente in conformità alla EN 12053	—	dB (A)	<75				

Presta e dimensioni del carrello sono nominali e soggetti a tolleranze.
I prodotti Yale possono subire variazioni senza obbligo di preavviso.

ELENCO DELLE CARATTERISTICHE

PRESTAZIONI	DI SERIE	OPZ.
Impianto da 24V con motore con spazzole	●	
Sterzo meccanico	●	
Velocità proporzionale in sollevamento/abbassamento	●	
Versione ambientale di serie (0–45°C)	●	
TRAZIONE	DI SERIE	OPZ.
φRuota di carico singola (REACH) in poliuretano da 100 × 64 mm	●	
φRuota motrice (REACH) in poliuretano da 210 × 75 mm	●	
φRuota di bilanciamento doppia da 75 × 30 mm		●
SOLLEVAMENTO	DI SERIE	OPZ.
2 stadi senza sollevamento libero – 1770 mm/2500 mm/3020 mm	●	
2 stadi senza sollevamento libero – 2020 mm/3000 mm/3520 mm		●
2 stadi senza sollevamento libero – 2270 mm/3500 mm/4020 mm		●
MOVIMENTAZIONE	DI SERIE	OPZ.
Forche da 1070 mm × 200–800 mm	●	
Forche da 1150 mm × 200–800 mm		●
Zanche larghe con sezione H 60 × W 90 mm	●	
FUNZIONAMENTO	DI SERIE	OPZ.
Interruttore di accensione a chiave	●	
Display MDI – Il display con schermo LCD multifunzione mostra stato operativo, contaore, indicatore carica batteria, codici di errore	●	
Manopola di comando proporzionale sui due lati	●	

VISIBILITÀ	DI SERIE	OPZ.
Rete metallica	●	
Protezione in Lexan		●
SISTEMA ENERGETICO	DI SERIE	OPZ.
Batteria agli ioni di litio da 24 V/60 Ah (CE)	●	
Batteria agli ioni di litio (CE) da 24 V/ 100 Ah		●
Batteria al piombo esente da manutenzione (CE e UL) da 24 V/71 Ah		●
Batteria al piombo esente da manutenzione (CE e UL) da 24 V/89 Ah		●
Connettore caricabatterie a bordo (per Europa) tipo F	●	
Connettore caricabatterie a bordo (per Cina, India, Europa, Sudafrica, Svizzera) tipo C		●
Connettore caricabatterie a bordo (per Regno Unito) tipo G		●
Connettore caricabatterie a bordo (per Israele) tipo H		●
Connettore caricabatterie a bordo (per Svizzera) tipo J		●
Connettore caricabatterie a bordo (per Italia) tipo L		●
ELEMENTI ACCESSORI	DI SERIE	OPZ.
Garanzia carrello di 12 mesi/numero illimitato di ore, garanzia motoriduttore di 36 mesi/6000 ore, garanzia a vita per telaio; per ulteriori dettagli, consultare la dichiarazione di garanzia completa.	●	
Manuale d'uso	●	
Catalogo ricambi		●

Informazioni su Yale®



Yale Lift Truck Technologies è uno dei più antichi produttori di carrelli elevatori al mondo. Siamo presenti nel settore del sollevamento già a partire dal lontano 1875 e sfruttiamo quest'esperienza per aiutare i clienti ad affrontare le sfide legate alla movimentazione dei materiali. La nostra gamma completa di carrelli elevatori offre portate da 1 a 16 tonnellate ed è alimentata da motori a combustione interna o soluzioni elettriche. Yale offre anche soluzioni robotizzate, telemetria, gestione del parco macchine, ricambi, finanziamenti e formazione. Dai tradizionali carrelli elevatori alle tecnologie emergenti, il nostro obiettivo quotidiano è collaborare con la nostra rete di concessionari nazionali per continuare a migliorare e fornire le soluzioni di cui hai bisogno, quando e come ne hai bisogno.

MOVIMENTAZIONE DEI MATERIALI PER I SETTORI:

3PL

Ricambi automobilistici

Bevande

Alimenti freddi e surgelati

Distribuzione di prodotti

alimentari

Trasformazione di prodotti

alimentari

Arredamento e mobili

Settore Sanitario e Farmaceutico

Centri per la casa

Distribuzione e commercio al

dettaglio

E-commerce

Yale Lift Truck Technologies
Centennial House, Frimley Business Park
Frimley, Surrey
GU16 7SG United Kingdom

yale.com



Sicurezza: tutti i prodotti Yale venduti in Paesi UE, Regno Unito e Turchia sono conformi alle prescrizioni UE della Direttiva macchine

2006/42/CE e riportano il marchio **CE**. I carrelli Yale venduti in altri paesi possono essere ordinati per la produzione in conformità

alle prescrizioni della Direttiva macchine, ed in tal caso riportano anch'essi il marchio **CE**.

HYSTER-YALE UK LIMITED operante come Yale Lift Truck Technologies. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, United Kingdom. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© 2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc., tutti i diritti riservati. Yale® e YALE®  sono marchi registrati di Hyster-Yale Materials Handling, Inc. I carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Attenzione: è necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Consultarsi con il concessionario Yale® di zona per ulteriori chiarimenti su dati e informazioni di particolare rilievo per la propria applicazione.

Codice pubblicazione 220997156 Rev.01 (0825CM) IT